



VOL. XII. NO. 12.

JULY 15, 1908.

50 cents a year.

Published Monthly. at St. Michaels. Fort Totten. P. O. N. Dakota.
ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE POST-OFFICE AT FORT TOTTEN. N. DAK.

OWANCAYA WOTANIN.

EHANNA TUNKAŠNINAYAPI
GROVER CLEVELAND Ta.

Princeton, N. J.—June 24, hehan Grover Cleveland tiyata ihnuhanna ta.

Wanna waniyetu nonpa kakiš ya on, taku suta wota okihi šni, wahanpi is taku hececa eceena.

Grover Cleveland, Cadwell, N. J. March 18, 1837, hehan tonpi. Omaka 1834—1888, qa ake 1892—1896 hehanyan United States President heca.

ATKUKU WACEKICICIYAPI
WAN.

Naka wicašta wan Detroit otonwe ekta ti, ohan šica ocanku mani on; tipi tawa etanhan hdi-nape qa otonwe ektakiya iyaya, heciya takodakupi ohinniyan mniciyapi.

Htayetu tawicu kin tiyata kici yanke kta icekiye; kinhan hitayetu tanyan qa iyokipiya, iyopte kta, eya. Cunwintku cistina wan is cankpe yus on qa itunkankan kta icekiye.

Tuka anawicagoptan šni. Wana kitanna tehan iyaya hehan mazaska opiye onzoge hdušdoke qon ekta on kiksuye, qa mazaska cona taku wacinye pica šni, woškate is wayatkanpi okihi kte šni, tiwahe mazaska hena on kta iyececa awacin šni; tawicu is nina mniheca qa token okihi kpatan sdonya tka. Icicawin tiyata hde, tawicu sdonye kte šni, nahmana tima iyaya cin, hecen token okihi inina on. Unkan hen

cunwintku kin hunku itokam canpeškamakahdenajin, nape yu-wankan yuze, qa patuš on qa wocekiye wan eya: atkuku kin he anagoptan yanke.

Wanna imunke kta, Itancan minagi kin awanmici-ciyaka ye, Wekta šni itokam maše ešta, Itancan minagi hduhe kta ce-wakiye.

Wicašta kin iyešca wakanheja hehan wocekiye de ohinniyan hunku cankpe en makahdenajin cekiye ecee tka. Hunku wašte kin wanna tokiya on he? awacin on. Tuka wicincana nahonci cekiye ayaštan šni; iye nahon. "Wakantanka ina, ate qa miye onyawaštepi ye." Hunku iseya eya: "Wakantanka ate yawašte nunwe." Qa cunwintku ehake cekiye: "Ate, witko šni tiyata ku si ye. Amen.

Tiyopa ihnuhanna yugan tansaktapi. Akeš tuwe tima hiyu kin wanyakapi qehan nina iyuškinpi. Htayetu de cunwintku kici škata qa wohdaka hecen oyokipi.

Wicincana wanna iwanke kta eya: "Mamma, Wakantanka maswinahon iyecen ohanke, ci?"

WICAŠTA 600 MINITAPI.

Victoria, B. C. July 2,—Bata-via ekta wicašta 600 miniwanca mahen iyayapi. Wata ota tkeya watokšupi tate tanka wan econhan kaptanyanpi, wicašta mini en nišiyapi kta nina škanpi qa nina panpi, owasin mini mahen iyayapi. Hogan wicašta yutapi heca, wicašta ota temyapi Hokuwa

wicaša wicašta 30 niwicayapi. Anpetu wanjigji iyohakam wica-tancan ota ohute en iyeyapi; ota etanhan onšpašpa temyapi.

Shasta County, California en woju wicašta kin peta on psipsi-cena wicakuwapi. Anpetu nom econhan haiyaskapa wojupi wan maka ošpe 160 (acres) temyapi. Woju wicašta kin owakape on maga ataya okadapi qa ide-yapi.

June 12, heehan Paris ekta wasu hinhan, wasu woitonpe qa makata kabden hinšpaye kin Mary witanšnaon iteowapi mahen tapin.

WOWANYAKETERIKA WAN.

Kusove, Russia ekta oqe wan en tateide (gas) qa nina napopa, qa wicašta 215 wicakte. Napope on maka oksahan: tankan hiyupi okihipica šni nakun nina itkun. Anpetu ataya tehanhan okiyapi kta panpi nahonpi, tuka ikiyena ye pica šni, peta qa ošota on, ecen tapi. Wicašta 75 kiunniwicayapi iwicacupi qa wayazanka tipi ekta awicaipi. Hetanhan wanna yamni tapi. qa nakun wanjigji tapi kta wankapi. Winyan yamni oqe tiyopa en inajinpi hinhnakupi tancan tawapi iyekiyapi, qa tansagtapi ta iyayapi. Wanjigji is hnaškinyan hinhdapi.

WICAŠTA 6 WICAKTEPI.

Knobnoster, Mo. July 2.—Hemani wicaša tokšu nonpa iciboto qa wicašta 6 hecehnana wicaktepi. qa 36 kiunniwicayapi.

NAPOPYAPI ON TAPI.

Rice Lake, July 2.—Hokšina nonpa, Zola qa Ownie Rebarge, hulinagapi. Šunkakan tipi en napopyapi yuha škatapi, ecen tipi ide. Nina ohanškoya itkun, hecen hokšipidan kin tankan hiyupi okihi šni.

Peta kasnipi iyohakam tancanpi kin iyeyapi. Zola, waniyetu 4, qa cinyeku is waniyetu 6.

HITONKANA WICAHO YUŠDOKA.

Pittsburgh, Mrs. Annie Mathers, wiwazica wan wayazanka unkan on etanhan ie šni, waniyetu yamni hehanyan. Htanhan tipi wan en tiyopa yuškoka yunkan hitonkana iyaya. Mrs. Mathers ho enapeye šni qon kiksuye šni šicahowaya wacin, qa ho nahdoka tansag te cin on, qa ake wayazanke šni ehan tokeca šni cigon ake iyecen ia.

Alberquerque, N. M. July 3.—

Tateyanpa tanka wan en wicašta 5 wicaktepi qa 40 kiunniwicayapi. Sunnyside, otonwe cistina wan, wicašta 500 en tipi hetanhanpi. Tipi owasin ihangye kenica.

Fort Totten, July 8.—

Dehan anpetu owasin nina didita; wana tehan magaju šni heon peji šeca aya. Maka kin nina puza qa canku ohna manipi tešike, maka bodu qa odidita kin heon. Aškayedan magajušni kinhan waicage wanice kta.; wojupi onge wanna šnišaya.

ŚINASAPA WOCEKIYE TAEYANPAHA.

REV. JEROME HUNT, O. S. B.

PUBLISHER and PROPRIETOR.

FORT TOTTEN. -:- NORTH DAKOTA.

With the Approbation and
Blessing of Rt. Rev. John Shanley
D. D. Bishop of Fargo, N. Dakota.

JULY 15, 1908.

ST. VITUS.

St, Vitus hokšina wašte, wicašta itancan cinca heca. Winyan awanyake cin he wocekiye owotanna ohna opa qa hokšina kin nakun iyecen wahokonkiya ecee. Vitus atkaku tohan iye taku ohoda kin cinhintku iyecen škan šni sdonye qehan nina canniyan qa icapsinte on kapsinsinta; hehan ohnihde wan en taniničiye qa kicanpta, hehan heciya, taku kašta Wakantanka eciyatanhan yacin kinhan iyecetu kta; qa tohanyan yani kin hehanyan awanciyake kta, eya. Atkuku kin hehanyan cinhintku kin taku iye wakanda kin he ohodaye kta nina kuwa, tuka econ šni. Hehan atkuku wicasta tokeca wan makoce hen awanyake he qu. Hehan is nakun token okihi Vitus woalitani econkiye kta cin qa taku ohodapi kin nakun Vitus econkiyapi kta cinpi. Hehan Vitus wicašta itancan kin itokam aipi qa hehan wicašta itancan kin iwange qa heya:

"Tokeca taku ohoundapi kin niye ecanon šni he? Ecanon šni kinhan niktepi kta." eya.

Vitus susbeca aičicage qa heya; "Tohinni wakanšica, inyan, qaišcan wanjina ohowada kte šni, tuka Wakantanka isnana ohowada kta qa Iye ohinniawanmayake kta."

Hehan wicašta šica heca e hokšina kin can on ape wicašipi, qa ake wicašta itancan iwanga qa heya; "Ecanon kta kta? wakan-tanka unkitawapi kin ohoyada kta, eya."

Vitus ayupte qa heya; "Wanna ociciyakapi, Wakantanka isnana, Jesus Christ eceedan ohowada kta."

Hehan isanpa šicaya kuwapi qa apapi, tuka wicašta wanji isto šniš icu qa wiyuze kte okihi šni. Wicašta itancan kin Vitus atkuku kicu. Hehan atkuku kin cinhintku tanyan kuwa, hayake wa-

štešte qu, qa token tawacin yutokeca kta iyecen wacipi qa woyuškin henana owasin yuhe kiya; tuka takuna tawacin yutokeca kta okihi šni. Hokšina Atkuku Wakantanka ekta wowašake iwacekiya. Anpetu wanji atkuku tipi wan nina wašte en ai, hehan tipi kin malipiyatanhan ojanjan hinhda qa Wakanwaštepi taniničiypapi qa hecehnana downpi. Hokšina wašte kin itanwihdukšan najinpi. Ojanjan kin nina iyoyanpa kin on Vitus atkuku kin išttagonga, qa tohan ojanjan ataninšni hinhde hehan inonpana wanyake okihi šni, Owasin Vitus itokam canpeškamakahde inajinpi qa asniye kidapi. Hehan Vitus cekiye qa atkuku akišni qa wanyake. Tohan atkuku akisni hecehnana Vitus kte kta cin. Wakanwaštepi wan taniničiye, wicašta wan Vitus awanyake kin he en i qa hokšina kin he miniwanca ohuta ekta ayeši qa hen wata wan ape wicanajin keya. Vitus waniyetu šakowin henana. Hecen hehan wata ohna iyoptapi qa ohnihde wašte kin makoce wan Electorius eciyapi awicai, qa tohan hed inajinpi hehan ohnihde wašte kin taninšni hinhde. Makoce ataya omanipi, can tanka en ipi hen ozekiyapi. Vitus Wakantanka wowašake tawa eciyatanhan wapetokeca ota kaga. Oyate ota itanwihdukšan qa Vitus waonspewicakiya qa miniawicakaštan.

Wicašta itancan. Emperor heca, Vitus kico qa cinhintku asniye kida, wakanšica mahen on keye. Hecen Vitus cekiya qa wakanšica kin wicašta etanhan token iyayeya.

Tohan wicašta itancan kin cinhintku asniye wanyake qehan, Vitus tanyan kuwa, qa wicašta itancan taku iye wakandapi kin is Vitus ohoda kta iwange, woyijice, mazaska, hayake waštešte qa iye takodaye kta, keciye.

Tuka Vitus heciye: "Wowijica, mazaska, hayake waštešte nitawa wacin šni, Wakantanka isnana wašake he taku de owasin maqu, qa he isnana ohowada kta

Emperor, wicašta itancan kin wicašta wicayuhe kin Vitus qa waonspekiye tawa kici icuwicaši, qa wicokaške tipi olkpaza kin en ehnae wicaši, qa mini ošbuye wanjina ešta wicaqu šni wicaši, Tohan wanna aonawicatakapi hehan ojanjan hinhde qa wicašta waawanyakapi kin he wanyakapi

qehan kokipapi, maka cancan qa wicokaške tipi kin hunhunzahan, hehan Jesus Christ taniničiye qa Vitus ohinni kici un kta keciya, mazaicicahihe on iyawicakaškapi kin šdo iyaya qa ohnihde waštepi kin om witaya downpi. Wicašta waawanyake cin Emperor wicašta itancan ekta i qa taku wanyaka cin qa našon kin okiyaka. Unkan nina canniyan. Vitus qa waonspekiye tawa kin nonpin akuwicaši qa wicašta wicayuhe cin tohan Vitus iye taku ohodapi kin wakanda cin šni qehan cega wan ohna mazasu qa cansin šdoye wicaši qa Vitus en ohnake wicaši. Wanna tohan Vitus en ohnakapi qehan susbeca aičicaga, unkan oceti idešaša kin mini iyecen hinhde, hehan ohnihde wašte wan taniničiye qa peta okate kin yutoken iyeya qa Vitus cokaya najin qa odowan wan ahiyaya qa Wakantanka wopida eciya. Hehan Vitus wicašta itancan kin wopida eciya, tanyan nunwe mayakiya; hehan wicašta itancan nina canniyan qa mnaja wan en auwicaši qa hokšina kin ataya yupote kta, tuka en hi qehan Vitus susbeca kage hehan mnaja kin hokšin isiha kin en kun iwan-ka qa sdipa. Hehan sanpa wicašta itancan kin canniyan qa Vitus qa waonspekiye qa winyan wan awanyake kin hena yamni ewicahnakapi qa teliya wicakuwapi, huhu kin owasin wicayušdokapi huhu kin owasin witaya ehnakapi. Decen wicakuwapi hehanyan Vitus hotankaya heya: "Wakan-tanka mitawa, Nicaje kin on niunyan po," hehan maka cancan qa wakinyan towanpi, taku ohodapi kin hee makata hinhpaya qa wicašta itancan kin kokipa qa nakipa.

Hehan ohnihde wašte wan en hi qa huhu kin owasin witaya ewicahnakapi qa ake can wan en awicai qa hen ozikiyapi. Vitus wacekiye qa Wakantanka iwica-cu qa malpiya wowiyuškin ekta kohanna yapi cinpi. Hehan wicahow wan heya: Vitus taku yacin kin iyecetu kta, eya. Hehan nagi tawapi kin tancan etanhan wakinyedan iyecen malpiya etkiya kinyanpi qa ohnihde waštepi kin ihakam downpi. Wikoške wašte wan en i qa tancan kin witaya pahi qa tukte tapi kin en wicahia.

Vitus hokšina wašte kin de etanhan taku onkonspepi, wowicada wocekiye awacinpi, Wakan-tanka waštedakapi. De cistina

etanhan winyan awanyake kin tanyan wahokonkiya qa wocekiye ahope kta tanyan onspekiya, qa Wakantanka eciyatanhan taku owasin waštedaka. Hecen šiceca ota wowiyuškin de yuhapi hun-kake waštepi, wocekiye en qa Wakantanka etkiya tanyan škanpi, qa cincapi kin anpetuwakan owasin tanyan ahopapi qa ceki-yapi. Hehan iyohakam tankapi kinhan Wakantanka waštedakapi qa nakun hunkake wicayapi, dena wojupi su iyececapapi. Mdo-ketu wojupi qa ptanyetu ca hehan taku wašte icaga. Hecen šiceca owasin Vitus iyecen tawacin olan opapi qa malpiya ekta iyuškinyan kici unpi kta.

YUTAPIWAKAN ECIYATAN-HAN WOWAPETOKECA WANJIGJI TANIN.

Father Favre, omaka 1453, Turin en wowapetokeca wan tanin e oyaka. Nicholas V. pope on kin econhan.

Hanyetu wan en wamanon wicašta wan tipiwakan wan en timahen i qa tipiwakan en mazaškazi wiyatke wounyeyapi kin manon. Hecan qa hena šunkinkiye qa anpa šni ecen otonwe kin hetanhan token yewacin; tuka šunkakan kin kun iwanka, qa wamanon kin šunkakan kin inajinkiye kta okihi šni. Oyate kin de wanyakapi qehan he taku on hececa iyukcanpi qa waqin kin he yujupupi, unkan tipiwakan en wounyeyapi kin iyeyapi, qa yušinyeyapi. Yutapiwakan ohna on kin heca wan opa onkan he wanji mahen ohna on, qa yuganpi kin echankeya wankankiya iyaya qa wankan tehanwankantuya inajin. En Bishop wan on kin de našon kin hecehnana ekta wicota obi. En i kin echankeya mniyatke wakan nape ohna yuha ye cin ohna hdihan, hecen St. John tipiwakan tanka kin ekta aki. Wowapetokeca wan tanin kin en tipiwakan wašte wan kagapi, qa tipiwakan kin timahen conkaške kin akan decen owapi, qa nahanlicin dehanyan tanin, "Hic stetit equus."—Šunkakan den inajin, kapi.

De wowapetokeca kin tohan iyehan kipi eca wokiksuyeyapi ecee, qa Turin otonwe kin kinihanyan manipi ecee.

Waniyetu tonana, decanna decen manipi ecee kin econhan ake wowapetokeca wanji tanin.

Putihin wicakcasan, wanji putihin kasan, manipi kin ope kta cin heon, unkan putihin wicakcasan kin iwicaħa. Hehan ocanku ekta etonwe qa Catholic manipi, qa Yutapiwakan ayapi kin iwicaħa. Qa token aupi kin ecen wapaha hdušdokapi wanka, tuka econ śni. Yutapiwakan kin icahda eyayapi tuka ecen makata hinlipaya qa ĩa iyaya.

FT. YATES, N. D.

June 3, 1908.

Rev. Father Jerome.

Dehan dena ake mazaska awanyaka wanjina kin en kiĉunpi e cajewicabdatin kta.

Cetankokipapi	\$.25
Red Fox	25
Albert Windy	25
Mrs. Windy	25
Thomas Carry-moccasin	25
Agnes Goodwood	25
Cecilia "	25
Frank Blacktongue	10
Otake	25
Oscar Goodboy	10
Otawicacu	10
Wiistaskawin	05
Matoakicita	10
Tokwaštekte	10
Joh Ironshield	25
Hebdaska	25
Paul Goodiron	25
Barny Goodiron	25
Tokwaštekte	25
Mrs. Redfox	05
Mrs. Ironshield	25
Wacante	05
Upaziwin	35
Wawihaktawin	10
Waonsida	05
Katie Hairy-chin	25
Itegiwin	25
Canpaskawin	25
Canpalutawin	25
Wawokiyewin	20
Matowanyake	50
Henry Ironshield	50
Tunkan	10
Matoziwin	25
Thomas Whitemouse	25
Celina "	25
Johnny "	25
Joseph "	25

THOMAS WHITEMOUSE,
Trustee.

Ataya wanna \$352.90

CATHOLIC CONGRESS WOMAYE.

Rosebud, S. D. June 6, 1908.

Eyanpaha,

Mitakola, hekta May kin he el womnaye tokel ašlalyela nape okna onyuhapi kin blaotanin śni, tka miye ca waklušna.

Lehanl ašlalyela nape okna onyuhapi kin \$336.67 unyuhapi, tka unma okašpe onpi June wi kin el ahiknakapi śni hecel on July wi kin itahenna, mazaska kin na congress onyuhapi kta iyecel tanyan econqonpi kta iyecetuya mnaonyanpi na waniyanpi na woyuha on he icanteniwaste kta iyecel mnaonyanpi. Catholic yaonpi on he miye ce ciyuonihanpi

Wm. THUNDER HAWK.

Cherry Creek, S. D.

May 21, 1908.

Mitakolapi.

Hekta Jan. 1907 qon hehan St. Joseph wanji tiwahe yuha ca ĩe tka tawicu na cinca ko onyan iwicayaye tka, icin Wakantanka kico hecel woniya kin owihanke śni wowiyuškin yuha Wakantanka ti el, ohinni cantewašte on kte. Wocekiye nakicijin ĩce tka lila waniyetu ota iwe hiyu on heon ĩe.

May 1908 qel Geo. Ĥante cinca wan. waniyetu 13 wacinknuni on tka ohinniyan anpetu iyohila yamni wote kin hena Wakantanka wopila eciye he akiktonje śni; wacinknuni wanjikji on tehanhan on ĩe qeyaš tohanl kini can ake Wakantanka awacinksam śna kibleze. Le anpetu kin iwaštela wiconĩe yuha.

Ho yunkan hokšina kin eya wacinksape śniyan icage tka wicala kin he Wakantanka etkiya awacinksape. Ho hokšilapi na tankapi qeyaš wocekiye el awacinksapapi śni he tanyan slolonkiyapi, tankapi kin he taku iyu-ablezapi qeyaš taku toktokeca ĩcin ablezapi. Taku toktokeca okicalnigapi na on blihecapi na Wakantanka el blihecapi śni, taku wašte kin telike eyapi kin wowicake ĩce. Ho wocekiye oonpapi kin le Jesus tawa ĩce, Iye le nape okna Peter qu ĩce lo.

St. Paul heya: sutaya najinpo, taku wankan on kin he akitapo, hecel tehan yanipi kte eye. Ho iyuha tehan unnipi kte ĩcin qeyaš ake taku tokeca ca el onkiblihecapi ĩce na heon le ablezapi wacin kin he hokšila wan ĩaake qeyaš Wakantanka ikibleza on na wanna iwaštela wiconĩe icu he wake; niĩaakapi śni hena Wakantanka etkiya niye wacinksapapo, wanna nitankapi heon epe. Hokšila ĩe cin on iyapi lena epin kta wacin ca epelo. Atkuku na hunku, kunšitku tonwincu ko lila

cante śicapi tanka wan yuhapi tka lehanl ake lila tanyan kicilħapi, lila wicotapi, hehanl ehanni wicalħapi wan tuktel lipaya can hotun kta wokokipe tka wanna letanhan wokokipe śni wicayawapi wicalħapi lipayapi el śna ecan el winyan na wicaša wašicu ko el tima ai na wacekiyapi el wocante śica qon cistila na wocante wašte kin kitanla tanka.

Wakantanka taku kage cin hena wašte slolonyanpi; Wakantanka slolonyapi śni qon hehan wicalħapi kin kowiconkipapi, tka Wakantanka tukte etanhan slolonyapi kin hetanhan wicalħapi kin waštewicunkilapi. Hena slolonyapi wašte kte.

HENRY ŠIYOIYANKE.

CROW CREEK AG'CY, S. D.

June 5, 1908.

Eyanpaha.

Eya Crow Creek Agency qel tipi wakan wan eklepe lo. Lehanl tanyan kaga unkayapi, okšan conkaške wašte heca onkagapi. Ca lehanl wan Agency qel okšan unqonpi kin lila woiyuškin tanka unyuhapi. Wicaša wakan onkitawapi kin lila wowaši econ; oyanke nonpa lila wowaši econ; wicaša wakan unkita-wapi lila wašte, oyate nonpa niwicakiyin kta cin na lila iyotiye-kiye wowaši econ.

Eya mitakuyepi, tona Eyanpaha yakajujupi qon hena ake kiksuyapi na ake klajujupiye; hecel Eyanpaha kin wašakin kte lo.

Mazaska awanyaka wanjila wan luštanpi qon he ekta etonwanpo; nicincapi kašpapi eša kiĉun wicakiyapo, tona śinasapa henicapi hecinhan, hecel mazaska awanyake cin olankoya mazaska ota knakin kte lo. Ho hecetu. Iyuha nape ciyuzape lo.

FRANK FOGG.

OAK CREEK, S. D.

May 16, 1908.

Wowapi wakan tokel eya he Heb. 11, 1. Roma 14: 22. 8. Heb. 11: 6, 3. Jer. 29: 13. Joh. 4: 24. Wowacinye luha he tuwe el u kinhan he Wakantanka niunkiaičiciya akitapi kin hena iyuwi wicaqu ece kin he wicala kta, unkan omayalepi kta kinhan iye-mayayapi kta, nicante ataya on omayale kta hecinhan, woksape kin he Wakantanka ee ca tona oliola kin hena wowicake eciyatanhan ohola kta, eya taku oyale kin ota tka hena owihanke kta. Maka akanl taku iniwašte ota

oyale tka wicatančan wan luha kin tohanl owihanke kin hena oyasin ihanke kta na woniya wan luha kin he tuwa nicu kin he on taku oyale kta, iyowinniciya heon wiconi owihanke wani-ce el yaon kta tohanl taku oyale kin tanyan ayakita śni kin iyeyaye kte śni. Icante nišice naceca iyotan woniya toki ilpeyapi kta owihanke śni telika he on tiwahe wan luha kin timahel wowa-kinice ota yanke; heon ito tiwahe nitawa kin el tona hiyeye cin hena tanyan wanyaka yo; hececa kin hel taku tona wašte yanke cin hena tanyan wanlakin kta, na taku tona hecetu śni yanke cin hena nakun tanyan wanlakin kta. Ho mitakolapi, maka wicacelipi heoncecapi lakaš tiwahe wan onyuhapi el woakinice ota tka eya woakinice kin kitanla conela yuhapi wašte. Tuwe hecel iwanklake cin he owihanke wanil wowiyuškin yuha kta.

Ho mitakuyepi St. Joseph oyasin iyokipiye ĩci cantewašteya nape ciyuzapelo.

CHARLES HALF.

CANNON BALL, N. D.

Eyanpaha.

Eya tukte tanhan wocekiye owape cin hetanhan tohanyan wani kin hehanyan wocekiye wanjila en mičiconze, na maka akan wicolan iyecen Wakantanka tawocekiye kin aupi kin he miš lila hecetu śni kecanmin. Eya maka akan wocekiye yamni wankē cin hena Wakan-tanka wanjila cekiypapi onkan hena taku ikceka iyecel onkuwapi; to eya wocekiye opapi kin onge taku ikceya iyecen wocekiye kin iyaza opa ayapi kin hena takupi selececape lo. Heon mitakuyepi, letanhan lena onkablezapi na wocekiye onkitawapi kin en sutaya najin onwacinpi ktelo, Miš miye kin lecelci awacanmi, Wakantanka tawocekiye kin taku ikceka iyecen iwaħaħa kta iyecetu śni. Heon wocekiye kin wowapi wakan kin en wicowoyake wan ohinni micante mahen awacin waon. St. Matt. 3: 2. Wocekiye tona oyapapi kin hena sutaya wocekiye nitawapi en wocin tanka yuha nayajinpi kinhan tokša wiconi onma kin heci Wakantanka kici iyuškinyan yaonpi kte.

Wocekiye nitawapi miyeksu-yapi ni ecanmi. Oyasın nape ciyuzape lo.

JOSEPH LITTLE CHIEF.

Bull Head Station S. D.
Eyanpaha.

Kolapina St. Joseph okašpe tonakiya yaonpi kin omniciye wan teca icaga ca Šunk-sapa eya caje ičicage kin he etan St. Joseph wicaša lena cinca miniawicakaštanpelo.

Zintkalaluta	cinca.
Isidore Hohula	"
Louis Agard	"
Paul Iginonhanska	"
Leon Primeau	"
Louis Archambault	"
Maurus Tatankaonjinca	"
Joseph Hokšiwaste	"

Ho hecetu welo, kolapina-nakun wanji St. Joseph okolakiciye opa yelo, Edward Wizihanpanyan cinca, hokšila James Canšaša eciyapi. Nakun St. Mary wanji opa yelo, Bede Canwapi cinca wan, Katie Ptesan eciyapi, ca omniciye opa.

Ho nakun miye iyatayela ake taku wanji epin ktelo. Eya kolapina malakota yelo; tka okšan ewatonwan can tuktenin ehanna Lakota oiyokiyiwa owaciya onpi qon lehanl wanicele. Lehanl tunkašilayapi unyuhapelo. Nakun wicaša wakan qeya onyuhapi na onnipi kta cinpi na waonspeonkiyapelo. Canke wicaša tona awacin qon hena wamakaškan tanyan yuhapi na cinca ob tanyan wotapelo. Yunkan he wicaša iyohila onspeiçiciyapi wašte ke lo. Icin tunkašilayapi etan woonspekiye wan u welo. Nakun wicaša wakan waonspeonkiyape lo. Ho lenayos onkablezapi wašte kelo. Hecetu hecina na inš isakipywa taku wanji onkiwaštepi kta wan yukan hecinhan onkablezapi kta.

Ho kolapina inše miye iyatayela hel okna epa wacin yelo.

MAURUS TATANKAONJINCA.

BULL HEAD, June 28, 1908.
Eyanpaha.

Le anpetu kin ake Eyanpaha qel wowaglaka wacin. Eya taku tona epa wacin tokaheya epin kte kin lee. May 3 qon he wicincala 1 na hokšila 3 he-nakeca wicohan wašte on igluštanpi na heon icante onwaštepi na he blaotanin wacin. Na hehan nakun wakanyēja 5 minia-wicakaštanpi—Oct. 1907—June 30, 1908. Na hehanl wicaša 2 Eyanpaha qel okiyapi ca he blaotanin kte. Hehakawakita cunwintku, Agnes Glonicewin Eyanpaha qel \$5.00 okiye.

Leo Kutepi cunwintku, Mary

Shot-at Eyanpaha \$5.00 okiye. Ho mitakuyepi, lena wicohan wašte kin heca econpi ecanmin na heon wicaweciyaotanin kta awacanmi. Na hehanl Rock Creek St. Mary omniciye kin May 28 qon hehan \$4.00 on wicašawakan okiyapi; na hehanl \$4. wanagi wacewicakiciyapi kta eyapi; na hehanl hokšila qeya Yutapiwakan icupi hena cajepi oblakin kte. Henry One Feather, Antoine Derockbrain, Joseph Hawk na wicincala wan el opa kin he Susan Rosebud: Ho henala epin kta ca owasin Wakantanka towaonsila tanka on nape ciyuzape.

MARY AGNES ONE ELK.

FARM SCHOOL,
FORT YATES, June 30, 1908.
Eyanpaha kola.

Feb. 25—June 30, 1908 omakiyapi.

Joseph Archambault	
Bull Head,	\$10.00
Mrs. Crowboy	1.00
Thomas Otter-robe,	
Bull Head,	2.00
Joseph Fasthorse,	
Bull Head	1.00
Leo Leandog	1.00
Farin School girls and	
matron	4.55
Paul Eaglehorn—Wakpala	6.00
St. Mary's Society—Rock	
Creek Society—Bull Head	4.00
Susan and Jennie Rosebud	
Bull head	.65
Blackhorse Societies—	
Bull Head—for travelling	6.00
REV. BEDE MARTY, O. S. B.	

MINIAWICAKASTANPI.

Fort Totten.

June 26, Louisa, wi wanji, Lawrence Ogewanjina qa Veronica Tunkatowin cunwinktupi.

July 3, Michael Malpiyaica-dushdicuna, (Irish Mike) waniyetu 75 naceca.

July 5, Clementina, Joseph Jack qa Cecilia Yuheinapewin cunwintkupi.

WICATA.

June 22, Virginia Goodhouse, Jacob Abraham tawicu.

June 20, Libbie Wing, Joseph White Lightning tawicu.

Jubb—Is the man who gave you that cigar a friend of yours?

Offly—Can't tell until I smoke the cigar.

Sign Said "Stop."

An old negro down in Georgia who made his living by peddling vegetables from house to house had met with a mishap in crossing a railroad. His stock of vegetables had been destroyed, his wagon wrecked, his horse killed and he himself had been scratched a little. Of course he brought suit against the railroad, alleging that he had not been warned either by whistle or by bell of the approach of the train. The Attorney for the defendant had finished with the negro and had, as the client expressed it, "made a clar case ob it." It then came the turn of the attorney for the railroad to take him in hand.

"Now, Uncle Simpson," he said, "you say your horse and wagon, were squarely struck by the freight car, do you?"

"I think de wagon might hab been a-anglin' a little," answered the old fellow.

"Well, never mind that," said the lawyer. The company had put up a sign at this crossing only a short time before this mishap occurred."

"Ya-as sah youse right dar," said the old darkey. "Dar war shore a sign bode dar."

"Can you read, Uncle Simpson?"

"Dat I kin, boss."

"Well, didn't this sign say, Stop! Look! Listen!"

"Now, boss, right dar am the whol' pertumlashun ob dis accident," said the old fellow straightening up. "Ef dis nig-gah's eyes hadn't caught sight ob dat word 'Stop' jes as Ah war in the middle ob dat track, dar wouldn't nebber no train cotch me!"

Thought It Was Some Tea.

A young Englishman with a little title and a healthy appetite went to spend a few days at a monastery in Switzerland. By chance, he arrived on a Friday, when the fare was especially frugal. He had little to eat that day and went to bed hungry. During the night, as is their custom, one of the fathers went to the cells with a benediction. "The Lord be with you, which, ofcourse, he said in Latin. When he came to the door of the visitor's cell he knocked and said: "Dominus tecum!"

"Who's there?" cried the young Englishman. The monk repeated.

"Dominus tecum!"

"Aw, thanks, doncher you, deah boy," replied the young lord raising his limbs from the bed. "I'm gweatly obliged. Just set it down outside."

A Negro's Anachronism,

Some of the aged colored folks take pride in speaking of the great personages they have been body-servants for. A young couple, tourists, went down to Mt. Vernon from Washington a few days ago and in rambling around over the first president's estate they lost their way for a moment, and as one of them had no watch and the other had let his time-piece run down they were anxious about getting back to the station to catch the next car to the city. Just as they had got started on the right track they met an old darkey and inquired of him the time.

Pulling out a large old Waterbury watch the grey-headed man told them the hour.

"You are sure your watch is right are you, uncle?" asked the bride, looking dubiously at the battered chronometer.

"Dat I is, missus," replied the old man sagely, "Dis yere watch ain't done got five minits out of de way since de Gin'ral gin it to me w'en I was his body-guard." "General who?" inquired the bride and groom in the same breath.

"Why, Gin'ral Washington," asseverated the old man with pride.

"General Washington!" exclaimed the bride. "Why, uncle, he has been dead over a hundred years!"

"Is dat so?" said the old man as he shuffled down the path. "Law, honey, time sure do fly."

Father—Look here, Tommy, what do you think of the new baby the doctor has just brought?

Tommy—Why, he's got no hair! Oh, and he's got no teeth. You've been took in, father—he brought us an old one.

Lawyer—Well, I knew your father, and so we'll call it fifty dollars.

Young man—Whew, I'm glad you didn't know my grandfather too.

SUPPLEMENT TO THE 'EYANPAHA.'

JULY, 15, 1908.

PORCUPINE, PINE RIDGE, S. D.

ST. PAUL CATECHIST OKOLAKICIYE TAWOOPE.

1. Wi iyohi Yutapiwakan icupi kte lo.
2. Anpetu iyohi Rosary keyapi kte lo.
3. Tiwahe tawa hinhanna na hitayetu wocekiye ptanyela eyapi kte lo.
4. Omanipi ca Rosary wocekiye eyapi kte lo.
5. Wi akenonpa ca wancala ešaš wocekiye wowapi nunpinyan yawapi kte lo.
6. Jesus Tacante na Mary lila oholapi kte lo.
7. Catechist tawicu wakanyeja ko tanyan igluzapi na iglujajapi na timahel iyuha tanyan eglepi kte lo.
8. Tanyan na ota wojupi kte lo.
9. Tohinni tiyata škanskapi iyankapi kte šni.
10. Wicaša wakan wicala šni ehantans pte wiopeya u kte šni ye lo.
11. Tohan priest na catechist el hipi ca lila hci tanyan kuwa kte lo; oyate itokab onahonwicaya u kte lo.
12. Tipiwakan tanyehci awanyankapi kte lo.
13. Anpetuwakan canahan wocekiye hanska na Sunday School yuhapi kte lo.
14. Tona nahanhici wakan woglakapi na Yutapiwakan icupi šni lila wicakuwa u kte.
15. Iyotan hci wicalcala na winohcala Sapun el opewicayapi kte lo.
16. Oyate ohinniyan Yutapi wakan icupi kta uncinpi, he catechist tanyan awanyankin kte lo.
17. Wowapi na gleska na canku nonpa yuhomanipi kte.
18. Sapun wakanyeja sapun owayawa el opewicayapi kte na owayawa ciqala el wakanyeja lila onspewicakiyapi kte lo.
19. Wi akenopa iyohi ca tiwahe iyuha district tawa el unpi kin wanyakapi kte.
20. Yatkešni el opapi kte lo.
21. Diary yuhapi kte lo.
22. Wawokiye ptanyela najinpi kte na Anakwakapi el etonwanpi kte šni ye lo.
23. First Communion Class yuha u kte lo, waniyetu iyohi.
24. Tohinni wicohan ayuštanpi okihi šni ye lo.

Standing Rock Agency, N. D.
May 22, 1908.

Mitakodapi.

Ito dehan makoce oko yuganpi kta e heon wicaša zaptan Washington, D. C. ekta onkipi kin he onayahonpi kte. R. P. Higheagle, Joe Itcehinska. A. Maka, Thomas Matoska; dena tom Hampton, Va. school hecapi qa wanji is Joe Claymore, hena zaptan. Oyate iye mazaska tawapi e on yeonsipi, qa he Col. McLaughlin on sipi e hi tka. Ho tka tokehci on hi kin oyate wica-dapi šni qa is tokye kapi. qa heon ekta yeonsipi. Onge is Col. McLaughlin token on onsipi kin okna cinpi, qa neon Washington, D. C. en onkipi, tokaheya U. S. Senator, Mr. R. J. Gamble, chair-man waonyakapi qa nina tanyan kici woondakapi; he March 28 etu, qa ake Mr. Marshall wanonyakapi qa ake Dakota tawakiyapi he wanonyakapi, qa ake Tunkasina Okihe kin he qa hehan Tunkasinayapi nape onyuzapi. Ho dehanyan wokuwa wan kin onkihunnipi qa maka onkayuganpi kte cigon he

nionkiciyapi, qa he wancak makoce hanke wiyohpeyatan ihake kin kdakin yan oko yuganpi kta. wiopeonyapi qeyas nakun ataya kinin onkikicupi kta. Eya cin dehan ake winyan wica-onyuhapi he makoce wicaqupi kta heon 320 acres wicaqupi kta. Makoce wan tuwana icu šni qon hena ee wiopeonyapi qa mazaska kin waniyetu zaptanra on wokajuju kta e he onkeyapi, qa he taku on he onkeyapi kin he hekta wicalcana makoce wiopeyapi qa wokajuju kte cin nina tkeya kagapi on oyate iwaštepi hce šni e wanonyakapi; canke heon dehan onnpi kin en mazaska yu-kin kta hecinhan, yuinalniyan oncinpi. Eya cin dehan oyate tukte e keceyas nina onsoatapi okna cake heon hecetu. Qa wayawa makoce wan qon hena \$2.50 kta keyapi onkan decana wowapi hi onkan mazaska \$2. kta keyapi; qa nakun makoce onkitawapi itokagatanhan ma-kiyutapi 6, qa 12, township yuhapi e na-onhonpi, canke nina hci wicotoketu tanin šni hinkda. He wicohan kin oyate kin takuna en eyapi šni tka heconpi

cake hececa. Ho mitakodapi, dehan deciyatanhan taku wanji miš nina hci awabdeze do; Wasicun kin n na otape do; woope sdonypapedo; Ikcewicasa kin dehan ontakupi šni, wakaheja iye-cen onqonpedo; tohan cinpi kinhan wowasake onnicapedo. Hece ito decen econqonpi kte do. Nina woonjupi qa nina wocekiye en onyanpi kte do, token mazaska onyuhapi kta ececa okna on-kakitapi kta, tka Wakantanka tokaheya hce onkiyapi kte do. Kodapina, hehan onšikicidapo, qa tohan Washington, D. C. ekta dapi yacinpi kinhan cante waste niye oyate kin mazask mna akiyapi qa wcnawizi cona wicaša yewicayapo. Kodapina dehan miš miye kin tanyan sdonwa tka Dakota kin tokaheya onki-yapi šni ye do, heon epe do, Qa Wash-ington en sinasapa wan yanke cin en nakun tipiwakan en anpetuwakan ehan en wacekiye wai, tka nina tipiwakan kin owicajuna qa akumape cin opawinge 3 waneetupedo.

Owasina nape ciyuzape do.

THOMAS F. MATOSKA.

PINE RIDGE, S. D.

Mitakuyepi.

Eya wanna tehan wowapi cicupi šni ca neon etanhan wicoiye co-napa epin kta iyemahantu selececa yelo. Eya wi iyohi wowapi nitawa tanyan blawa ca icante mawaste. Oglalata unqonpi lila wowasi econqonpi na taku wicohan tanka lecala onkagapi; na inš hual nahanhici onkagapi šni. Hekta waniyetu ca omniciye tipi topa onkagapi, na lonpa piya onkagapi. Omniciye nakun lila ota icagapi. Hekta Easter hehan oyate lila tanka Holy Rosary Mission el hipi na wicasa opawinge lon-pa Yutapiwakan icupi. Awicakehan mitakuyepi wicohan lila tanka hci wan-onyakapi. Easter wicohan dena ca catechists omniciye wanji kagapi; St. Paul's Catechist Society ecyapi. Oglalata catechists wicemna lonpa onyuhapi, na awicakehan lila wowasi econpi. Koškalaka kšapapi hecape lo. Wokajuju on wowasi econpi šni; tokata mahpiyata wokajuju kicicimpe lo. Ecin tona maka akan wokajuju icupi enan-tans, le wokajuju hehela kta kecanmi, ca toka tokata Wakantanka u el wokajuju yukin kte.

Anpetuwakan iyohila omniye tipi el cekiyapi na oyate onspewicakiyapi. Le St. Paul's omniciye wan onkagapi on-cinpi tka iyounk. chipi šni selececa yelo. Wanna kagapi ca hghila cante mawaste. Tuwa el opapi nenapiia yelo.

Chas. Randall itancan.

Nick Black Elk iyokihe. Jos. Red Willow mazaska awanyaka. Martin Redbear wowupi kaga. Fred Spotted Bird, ogligle. Jos. Grass, Mart. Thun-derhawk Aleck Two-two, Paul Catcher, Joan Star, Geo. Brown-ear Horse, Thomas White Wolf, Jas. Red Cloud, Jos. Horn Cloud, John Fast Wolf, An-toine Red Horn, Ed. White Crow.

Iyurha koškalaka kin kšapapi na bli-hecapi; nakun wosukiye lila waste na suta kagapi kta ca, hecel tokata woce-kiye wicohan tanyan iyayin kte. Wana oyate ota wocekiye el anitonwan ina-jinpi, Skaun, Ogle-ptecala na tuwa ke-yas. Wanna wicasa koktopawinge iya-mni seca sapun okolakiciye el lel opapi.

Ho le wicohan unyuhapi. Nahanhici omniciye tipi tonakca unkgapi kta na lehanl omniciye tipi isakib tipiwakan wan lila waste hin kte lo. Tokel okihi tunkansilyapi na Oglala oyata lila oma-kiyapi, canblaska toksupi, wowasi econ-

pi na inš mazaska. Winyan omniciye nakun waksupe patanyela abipi na ma-zaska unkgapelo. Ungna wicaša hun-kapi šni ehantans winyan lecel keya-hanpi. Wicaša wowasi econpi šni ehan-tans, unkiyepi tounksupi kta na tipi unkgapi kte, eyape lo. Awicakehan le wobliheiciya wanblaka ca icante mawa-šte. Ho he wicohan unkitawapi. Na taku wanji Oglala lila cinpi, wokuje wacekiciciyapi he wake lo. Kujapi ca pejutawicasa wanji cinpi šni selececa; wocekiye wicaša wanji el u na cekici-yapi hececa cinpi se le. Ho lecel cate-chist iyuha iicalusya omanipi na wokuja lila ota econkiciciyape lo. Etanhan okolakiciye unkitawa lila wasake ayelo. Na tehan wocekiye wicaša na inš wicaša wakan wanyakapi šni, lila icante šicapi, Oglala oyate kin el wowapi lila onspe-iciciyapi ca hecel oiciyapi lila waste yelo. Wicasa opawinge yamni seca Eyanpaha icupi, na oyate ota wocekiye na olowan wowapi lila cinpi. Tipi tonakeca el un-hipi ca wocekiye hececa iwoglakapi cinpi. Nakešiteowapi lila tanka na lila ota onyuhapi na tuwe keyas wanyaka ca tansag te lo. Wanošiyapi Tawowicala, 7 Sacraments na wosukiye 10 on iteowapi heca yelo. Hecel tuwa yawa šni ehan-tans, takomni wanyanka na onspeiciye okihi.

Enakela wicohan wanjila iwowaklakin kte. Inahbliye he wake. Wasicun he wicohan lila econpi ša, na inš nakun La-kota ikceya econpi sa. Lecala catechist wanji, Nick Black Elk, heca wanji ma-kila na iyowinwakiye lo. Anpetu ici-yamni ata takuni eye šni, wocekiye wi-cohan on iyukcan na lila cekiyane na inš wahokonkiye lila ota waqu welo. Tuwe le wicohan tanyehci ableza na econ ehantans, takomni lila cante waste kte.

Nitakolapi wanji

HINHAN CIQALA.

Pine Ridge, Porcupine, S. Dak.

St. Paul's church etanhan.

Eyanpaha mitakola.

Wancahecin tokel wowicala onyuhapi kin onaonyahonpi kta wacin. St. Mary omniciye el Su-sanna Jones, onciyapi, na Ella Bush, okihe, henaos škapi. Walitagya omni-ciye tawapi el wowasi econpi. Anpetu wakan ahokipapi. Hecel wowicala tokel yuhapi kin lehanl lila walitagya škapi; heon St. Mary omniciye iyotiyekiya hecel Wakantanka ohlateyan wowasi econhanpi yusan, lehanl wanna Woniya Wakan ojula ayapi. Nakun wica omniciye onpi kin, Alex Mousseau itan-can, na Samuel Stabber okihe kin, iyececi škanyankapi. Hecel eya taku wakan wicalapi kin he ahokipe wacinepe lo. Heon mitakuyepi onwicayahonpi wacin. Taku waste wanjigji econpi keš tohanni onaonyahonpi šni, tuka lehanl wancahici klactaninpe. Hecel ocekkiye on onyekskuyapi kta.

Oklala oyante el wicaša wakan onpi oyasila waštepi; tuka wanji tancan ki-cunyan blihecaka, Rev Fath. W-stropp, S. J. he lee yelo. Ecana Oklala oyatepi ataya sinasapa hecapi kta iyececi wowasi econpelo. Eciyatan wanna omniciye wanjikji el koškalaka wacinyepica, tanin ayapi awableza. Lehanl cante mawaste heon hena oblaka, miš eya hecel oyate le St. Paul church awanblaka; tuka el oyatepi kin walitakapi heon canlwasteya om waskan ece lo.

Ho mitakuyepi, wahecetuyakel ikceya wablaotanin kta wacin ca eyas, wanna henala epin kta. Oyasila cantewasteya nape ciyuzapi. THOMAS BLACKBULL.

Standing Rock, N. D.

Mitakolapi

Hekta Jan. 27, ed Mr. Louis LeCompte ta, na Jan. 29, ed hapi, le tipiwakan St. Bede church kin ihutab owikis 16 miles ecetu. Mitakuyepi, le koska kin lila hei tiwahe tanka qa cinca cikciqana otapi kin hena ihpeya iwicayaye, heon lila oiyokisice. Koska kin le ti kin el tuwa i canna tohanyan okihi ka wookiye wasteste on okiye, heon unyan unkiyayapi kin on lila canteonsicapi. Jan. 28 kin ed titakuye kin owasin en onpi qa icunhan winyan mitawa kici ed waoi qa he icunhan lila osni, heced omanipi kin tehike, unkan icunhan Oak Creek St. Joseph wicasa nonpapi qa St. Mary winyan wan hena yamni osni qon icunhan ekta hihunni; Nicholas qa William Cadotte, qa Mrs. Cadotte, hena epi ob wicate cin wocekiye onkekiyapi qa itayetu kin ed wicasawakan unkitawapi Rev. Fath. Bede ihunni qa Jan. 29, kin ed titakuyepi kin owasin Yutapi wakan icupi, qa hehand wicate cin Fr. Bede wacekiciya qa lila wowahokunye wasteste ewicakiye kin on owasin wowacin tanka yuhapi. Ho mitakuyepi, wicate ota ed waun sa tka le ihankeya tehike; iyotan taku wan tehike wala kin he hunku winohcalakin Mrs. old Louis LeCompte, wana hunke sni kin icunhan cinca kin ihpeya iyaye.

Ho eya hecetu tka koska kin le tin kta itokab sla wakan qa Yutapi wakan qa wakan woklake hena owasin on ikluwinyeya heon lehand wiconi ed iyuskin-yan un onkecinpi. Ho mitakuyepi, wocekiye on koska le yeksuyapi waste ke. Anpetu osni esa wicasa wakan unkitawapi tehiya wicaha. Eya St. Benedict hetan owikis 33 miles, anpetu osni kin icunhan omani. Ho hececa esa iye hena wicohan kin on mahpiya ekta tokata wokajuju yuha kte cin slolye lakas ikope sni omani.

Owasin micante on nape ciyuzapi.

Ignatius Mahpiyaska.

ROSEBUD AGENCY, S. D.

Mitakuyepi.

Tona tina he onyuhapi kin na hunh ins tawicuton sni onpi kin tuka wocekiye onkitawapi ecitatanhan taku epa wacin. Tona Wakantanka wicalapi, behan minia-wicakastanpi, tuka onakam wowicala na wocekiye aktanapi taku on etanhan hwo? Dakota wicohan kin hena ake onkicinpi na econqonpi kin he on he isampa taku wan econqonpi nahan on taku ota aktans onkiciyapi kin he le e. Miniwakan kin he e yatkanpi con taku ota oksapapi tka tohan he yatkanpi behan wanna tawacin oakpazapi on wocekiye canku waste wan okna yin kta na taku wastehe Wakantanka ecakicou kte ciquon hena aktans igiya, hecel tohan yatkan can taku ksapya iya ece qon hena wocekiye tawa okna econ sni ece; hecen South Dakota July 12, 1906 omniciye tanka Rt. Rev. Bishop yatkesni okodakiciye wan onkicagapi, yuncan mitakuyepi, le ablezap; tona yatkesni onpi ehantans waanagoptanpi cin wokoyake icupi na wicohan le pawankan yuzapi kta iyececa he tawowicala on waonspewicakiye kte cin he e; behan tona tiwahe onyuhapi tka onyatkanpi sa qon hena onkakiblezapi ehantans witkoya ohan onyanpi token econqonpi kinhan wocekiye onkitawapi

el onkikluwastepi kta. Hehan nakan woonklakapi kin he e Wakan-tanka towaonsila na towašte onkicantepi sutaya oti onkiyapi kte oncinpi kinhan, yatkesni onkicconzapi kta. St. Joseph nakan ceonkiyapi kte; tiwahe onkitawapi tanyan icagapi kta iceonkiyapi kte. Hecetu kinhan St. Joseph okodakiciye tawo-ope kin tuwa St. Joseph okodakiciye opa kte cinnan Dakota wicohan yu-na kte sni, nahan miniwakan yatkin kte sni; lena hecetu kin hehan wocekiye onkitawapi on taku waste econqonpi onkokinipi kta.

Mitakuyepi, tona yatkesni oyapapi kin cemiciciyapi ye. miniwakan etanhan natu sekseca iyapemniyelo, ina kin hede yelo. Pa iyatak hyu miy- yin na inawajin wacin. Owasin nape ciyuzapi.

EUGENE LITTLE.

Wolf Creek. Pine Ridge, S. D.
May 31, 1908.

Mitakuyepi.

Tona St. Joseph henicapi heci hena tanyan wakan woklakapi ecanonpi qa Yutapi wakan iyacupi wasteke lo, hecel oyate waste heon- capi kte; na makoe waste heca kte. Mahpiya wokiconze el taku tanyan econpi kin lila waste yelo. Tka nahanlici lila ota tanyan econpi si selececa; heon wawokiyapi kin lila blineciyapo. Nitakuyepi ota nahanlici lila nunkapi sni, na waciniwo- saka sni yo; nahanlici ota minia-wica- kastanpi sni onpe lo. Ho mitakuyepi, tuwe keyas St. Joseph na St. Mary kin iyuha tekicilila po, na Holy Rosary Mission el lila oiyokipi yelo. May 30 hehan wanahca eklepi on. Mitakolapi, yatkesni yaonpi kin isampa kuwapo; hecel Wakantanka taku waste yauppi kin he iyececa ye lo; tuwe keyas he siolyayapi; iye Wakantanka anpetu iyohi taku waste ecanniconpi, he tanyan wanyaka wacinpo. Hena hecetu walake mitakuyepi. Hecel Wakantanka taku wakan nieupi kin hena tanyan tehila po. Hececa kin taku wakan on yakuwapi kin iyuha oyakihipi kte lo.

May 31, Dick Red Bear na Nellie Runson, wakankiciyuzapi.

Cnas. Red Bear miniakastanpelo. Owasin cantewasteya nape ciyuzapelo.

MARTIN RED BEAR.

Pine Ridge, Kyle, S. D.

Eyanpaha.

Anpetu wanji ciksuya can lila cantemastica. Oyanke oyasin el taku wasteste oyak omanyani tka sam waawacin sni onkayapi seca. Hekta Sept. 1007 hehan wicohan wanji Lakota sinasapa onpi kin klustanpi. Bull Head Station qel Catholic Congress econqonpi na mazaska awanyaka wanjila kta caje onyatapi. Lecetu; hekta catholic congress taku wanjikji yustan kes econ sni ta yunke, tka le tin kte sni onkecinpi kta waste. Wan, icin omniciye tanka oksantan ai kin oyasin Bishop waon-

kilapi. Bishop wicasa wakan wanji onqupiye, onkeyapi, na wawokiya wanji, tipiwakan oncinpi, tohan kin wanji onyapupi kta he? Anpetu nom ataya eya onqonpi unkan Bishop Starina najin taku ehapi kin lena hecetu wala, na ecel ecamon wacin, tka Bishop walipanica kin nemaca yelo. Oyate awanwicablake cin ciqalapi na womnaye kin nakun ciqala eye se awacanmin qon sto wawonkilapi can iyena heya la he icunhan Pine Ridge etannan onpi kin wacajeyatapi wan kluna onkipi ca wapazo. Cokata skatonse nawaji eyas mazaska awanyaka wanjila kte cin le caje blate na wowiyugina yus anpi. Yuncan eyas Bishop wancak iyokipi na najin na hanke onkiciyapi kte cin be waste keya. Ho mitakolapi, St. Joseph na St. Mary yaonpi kin taku tehi yes onkeyapi wicasa wakan wicunlapi wan tehi wan hena zintka cinca waniyanpi iyecel oawanyake ekta yuwanka ahopeya okle ekayes kicunpi kte cin lera el ko wookiye yuke san wasak onlapi qon na wacekiye wicasa is wawokiya oncinpi na wicunlapi can taku onkiwastepi onspeonkiyapi, na wocekiye tawosukiye okna econonkiyapi cinpi kte can ake wicunyašicapi, woiye el awicunyanpi kte hcin na tokea wanji oncinpi qon hena hecetu sni. Heceke onkitawacinpi. Iki! ecela Wakantanka wicawala na wastewalake onkeyapi, na icunhan onkitawacinpi kin wicohan itokea wan el kaska najin tka iklutitan sni naonjinpi, iyowiniya eyayus iwastela onyanpi ecena šice hca wan el onki- lipayapi tka taku waste etkiya onki- lipayapi kte he ecaš okna iyayus maonpi kte. Ho mazaska awanyanka wanjila wan onyustanpi kin he le taku tona yacinpi kin he iyuha ikoyake lo. Tuwa kaska ecela Wakantanka wicawala na wastewala eyapi onkonspekika. Wacinyanpi wicohan cola nantans tayunka ee, tuwe tomniyan wowas econ na taku ciqala kamna esa hanke Wakantanka qu kin he wicohan iyotan tanka wacinkiyin kta mahpiya el. Wakantanka iyo- walya taku econqonpi nena otuya econqonpi sni.

Heon mahpiya ekta woyuha eki- knakapo Heci wamanonpi wanica gigi kin wayutaku sni wanica, eya sna onkiyawapi hena naonhonpi ece- ca sni tka tawacin na caute ocowasin wicakeye hci taku tona "Catholic Church" etanhan onspeonkiyapi qon wanna wicasa iyecel econqonpi kta. Ito Pine Ridge kin tokeca hanpi ka ecin se nakapi tka tuwe waslolye cin he waslolye sni wan kici akiyecel icyepi ca sni blihanhan hinkla po. Tuwa kaska Father Bernard, O. S. B. mazaska awanyanka waniyetu zaptan on Trustee yamni om tokeca hanpi kta kons wiconyustanpi wani- yetu zaptan inunni kin tokel hanpi kta he? Father Bernard anpetu iyohi totohan kin tukte tan tokeya mazaska hiyuyapi ka ecin wowapi hi can wani ktapi on ecel lila kuja na- ceca. Ho hecetu.

St. Joseph na St. Mary's oyasin wocekiye mitawa el ciksuyapi. Oya- sin iyuskinyan nape ciyuzapi.

JOE HORN CLOUD.

Manderson, S. D.

Fyanpaha.

Wotani waste on oicimani wanji waklaotanin kta wacin. Hekta Feb. 20 kin he ehan Wyoming ma- koe ekta Mahpiyato oyanke el wo- tanin waste onkaipi. Joe Caršasa kici na oyate kin ob omniciye tanka onkagapi. Wakantanka okolakiciye tawa ope wicunš pi tka takuni eyapi sni. wocekiye wicohan takuni hececa slolyapi si. heon etannan oyate kin wicohan kin otahci icakijapi. Tokel onkokinipi wocekiye wicohan onspe- wiconkiyapi na wanna oyate kin oki- seya wicalapi na St. Joseph okola- kiciye wanji tanka hei onkagapi, na omniciye wanji waste wicakicagapi, na wicasa na winyan ko ota miniawi- cakastanpi.

Lena omniciye itancanpi.

Andrew Jackson itancan.

Aloysius Goes in the Lodge okihe. Big Head mazaska awanyaka.

Black Coal wowapi kaga. Alpnons Moss catechist.

Ho mitakuyepi, oyate kin lena te- hiya kakijapi tka wanna Wakantan- ka okolakiciye opapi, heon wocekiye on wiconyeksuyapi kta. Tokata Rose- bud Agency omniciye tanka yunapi kte cin nipi kte. Ho he hecetu.

Maka akan wicasa ni onqonpi kin nahan taku onkikakijapi kin hena onkiciyapi onšipi, na tiwahe wanjila onkicagapi na wowicala wanjila on- yuhapi; neon etannan ito mitakuyepi tuwe keyas icakijapi kin ekta wicon- towanpi kte, cewiconkiciyapi kte. Icin Wanikiya onkitawapi maka akan ni na wicasa onšikapi oyasin owicakiya. He iyecel wicasa wakan wanji onyuhapi wanna waniyetu nonpa he Father Westropp ece wi- casas ois ka onqonpi kin ataya eton- we selececa, na wicohan ota hci oki- ni onyanpi. Nakuu Mahpiyato oyank- ke heciya omniciye wanji kaga, nakon tipi wanji waste kaga. Oyanke on- kitawapi el nakun omniciye tipi 6 wasteste yuicaga. Na anpetu kin nenanyan tukteni owanjila yanka okihi sni selececa niyowin skalakese oyate kin Wakantanka tokiconze yuha onkiyapi kta lila cin. Hecel wanna wicasa wanjikji Wakantanka towaonsila kin ehan awicai selececa. Wawokiya wicasa ota wicayuna; Easter heehan wawokiye omniciye wanji kagapi, na he St. Paul omiciye ecipyapi, na Wakantanka okolaki- ciye nakicijinpi kta hecapi na wi akenompa kin mazaska top eknakapi kte. Hena nayahonpi kta wacin.

Owasin cantewasteya nape ciyuzapi.

NICK BLACK ELK.